

**Junior 633**  
ITT-PDC/0977-2010-30/04/2010

**Junior 650**  
ITT-PDC/0978-2010-30/04/2010

- 230V -

**Elpro 63**

RU



EN 13241  
EN 12453  
EN 12445



**FADINI**  
привод для ворот  
made in italy

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Производитель:



Via Mantova, 177/A - C.P. 126 - 37053 Cerea (VR) Italy  
Tel.+39 0442 330422 r.a. - Fax +39 0442 331054  
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net



ITT - PDC/0977-2010 - 30/04/2010

электромеханический привод для откатных ворот

### Junior 633

СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВАМ ОБОРУДОВАНИЯ ..... 2006/42/EC

Junior 633 продаётся для установки как «автоматизированное оборудование», указанными Производителем принадлежностями и оригинальными запасными частями. По действующему законодательству, данная автоматика является «оборудованием», следовательно, установщиком должны быть приняты все соответствующие меры безопасности. Сам установщик обязан выдать собственную Декларацию Соответствия. Производитель не берёт на себя ответственность за неправильное применение изделия.

Изделие соответствует нижеперечисленным нормативам:

- Анализ Рисков и их последующего устранения: ..... 12445 и EN 12453
- Директива Низковольтного оборудования..... 2006/95 EC
- Директива Электромагнитной Совместимости: ..... 2004/108/EC и 92/31/EC

С целью сертификации изделия Производитель заявляет под собственную ответственность соблюдение НОРМАТИВЫ ОБОРУДОВАНИЯ EN 13241-1

Орган и лаборатория сертификации производства по М.Д. 2004/108/EC:  
«Институт Исследований и Испытаний М. Masini»  
- уполномочен CE 0068  
- аккредитация SINCERT 047A – аккредитация SINAL 0019  
- соответствие нормам: UNI EN 13241-1, UNI EN 12604, UNI EN 12605, UNI EN 12445, UNI EN 12453

Meccanica Fadini s.n.c.



Руководитель



FADINI  
l'apricancello  
Made in Italy

Дата: 03-03-10

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Производитель:



Via Mantova, 177/A - C.P. 126 - 37053 Cerea (VR) Italy  
Tel.+39 0442 330422 r.a. - Fax +39 0442 331054  
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net



ITT - PDC/0978-2010 - 30/04/2010

электромеханический привод для откатных ворот

### Junior 650

СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВАМ ОБОРУДОВАНИЯ ..... 2006/42/EC

Junior 650 продаётся для установки как «автоматизированное оборудование», указанными Производителем принадлежностями и оригинальными запасными частями. По действующему законодательству, данная автоматика является «оборудованием», следовательно, установщиком должны быть приняты все соответствующие меры безопасности. Сам установщик обязан выдать собственную Декларацию Соответствия. Производитель не берёт на себя ответственность за неправильное применение изделия.

Изделие соответствует нижеперечисленным нормативам:

- Анализ Рисков и их последующего устранения: ..... 12445 и EN 12453
- Директива Низковольтного оборудования..... 2006/95 EC
- Директива Электромагнитной Совместимости: ..... 2004/108/EC и 92/31/EC

С целью сертификации изделия Производитель заявляет под собственную ответственность соблюдение НОРМАТИВЫ ОБОРУДОВАНИЯ EN 13241-1

Орган и лаборатория сертификации производства по М.Д. 2004/108/EC:  
«Институт Исследований и Испытаний М. Masini»  
- уполномочен CE 0068  
- аккредитация SINCERT 047A – аккредитация SINAL 0019  
- соответствие нормам: UNI EN 13241-1, UNI EN 12604, UNI EN 12605, UNI EN 12445, UNI EN 12453

Meccanica Fadini s.n.c.



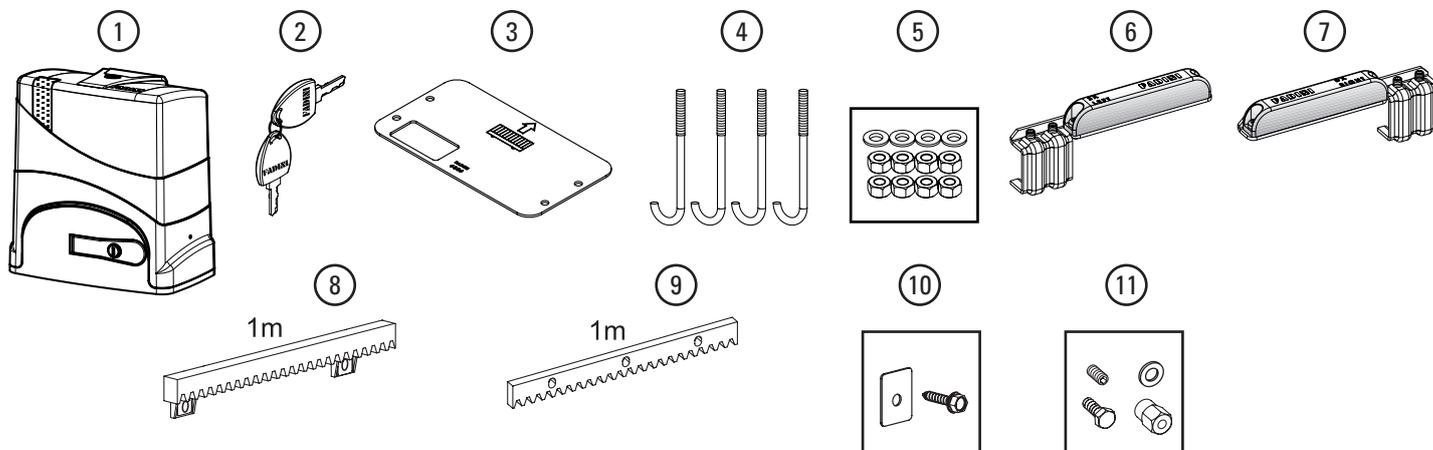
Руководитель



FADINI  
l'apricancello  
Made in Italy

Дата: 03-03-10

## ОСНОВНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ

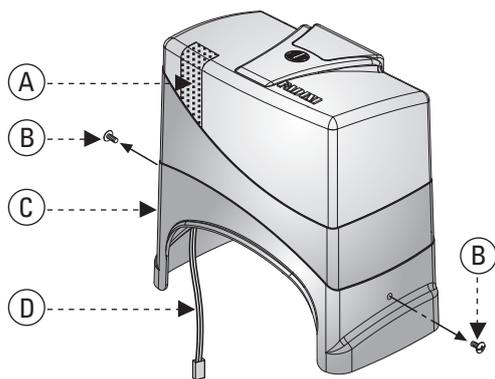


- 1 - Электромеханический привод для откатных ворот Junior 633/Junior 650 со встроенным блоком управления Elpro 63
- 2 - № 2 цифровых ключа для ручной разблокировки
- 3 - Монтажная пластина
- 4 - № 4 анкерных болтов
- 5 - №8 шестигранных гаек M10 + шайб
- 6 - Упор Sx для магнитных концевиков

- 7 - Упор Dx для магнитных концевиков
- 8 - Нейлоновая зубчатая рейка (поставляется отдельно)
- 9 - Зубчатая рейка 30x8 из стали (поставляется отдельно)
- 10 - №30 шт. Винты - саморез с квадратными шайбами для нейлоновой рейки (поставляется отдельно)
- 11 - №30 шт. Распорные кольца и крепёжные болты для стальной рейки(поставляется отдельно)

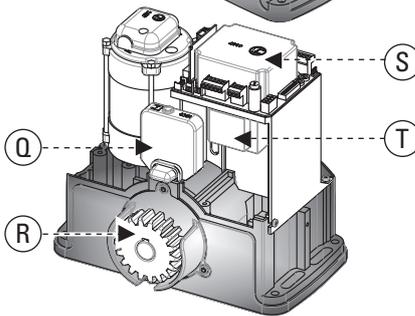
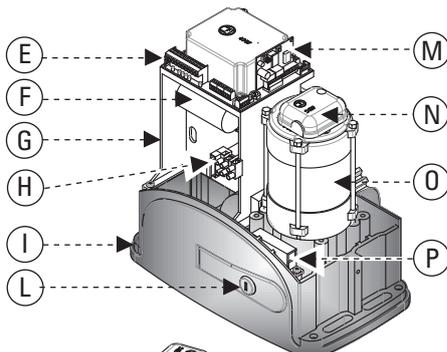
Рис. 1

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

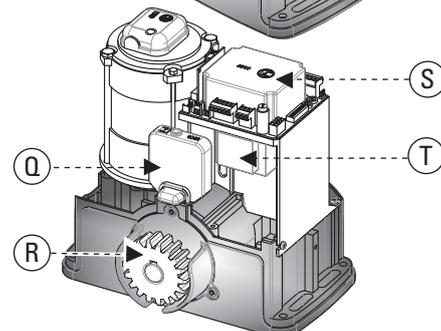
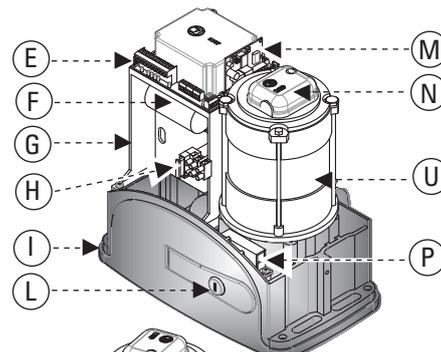


- A - Сигнальный светодиод отображающий состояние автоматики
- B - Винты крепления крышки
- C - Крышка привода
- D - Кабель питания светодиода
- E - Блок управления Elpro 63 приводами Junior 633 и Junior 650
- F - Конденсатор 12,5µФ
- G - Держатель блока управления
- H - Линейный предохранитель с клеммной колодкой
- I - Корпус редукторного двигателя
- L - Рукоятка ручной разблокировки с кодовым ключом
- M - Штепсельный радиоприёмник
- N - Энкодер
- O - Электродвигатель 24 В - 0,33 лс
- P - Микропрерыватель сетевого питания к рукоятке разблокировки

Junior 633



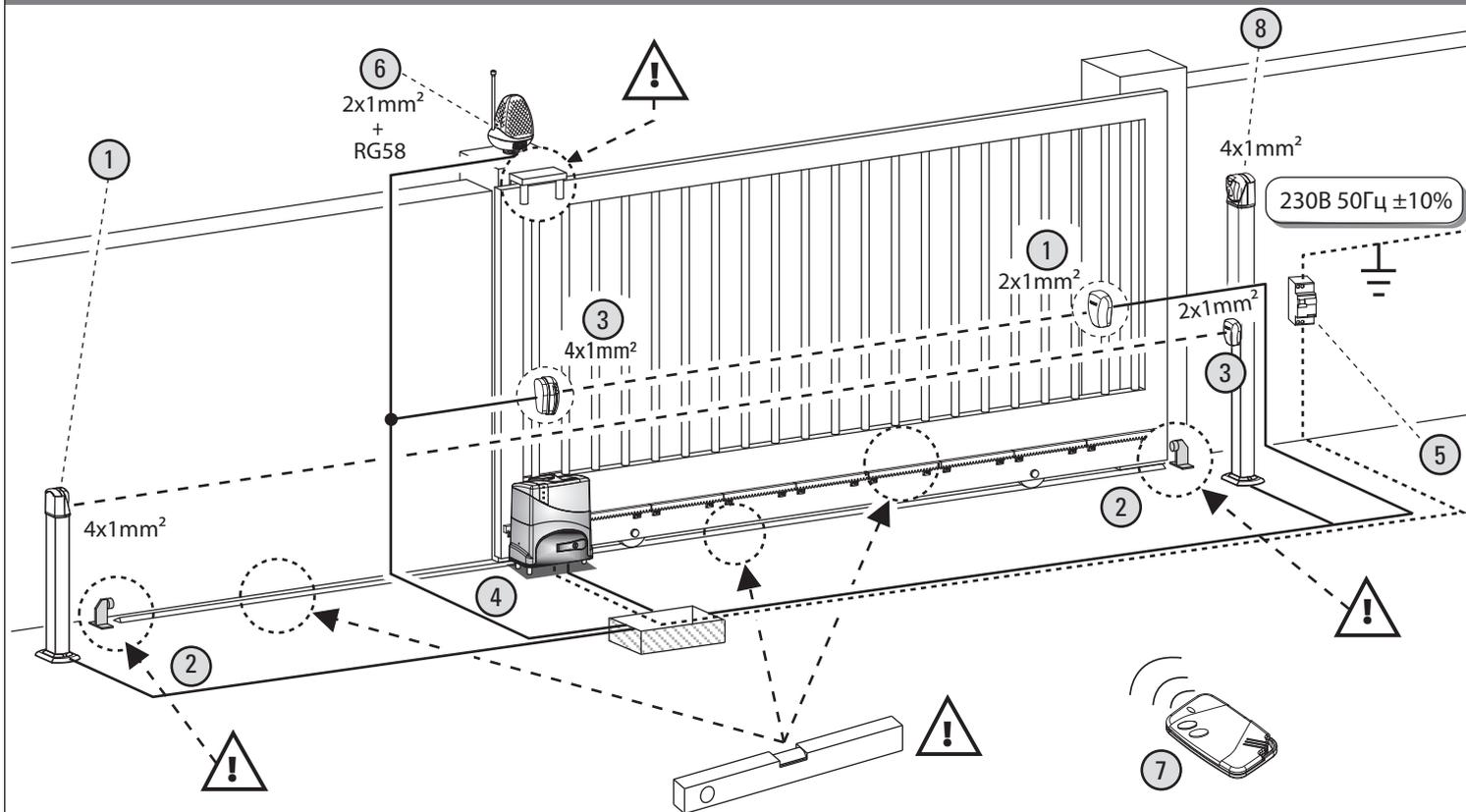
Junior 650



- Q - Магнитный концевой выключатель
- R - Приводная шестерня м4 Z18
- S - Крышка блока управления
- T - Трансформатор 230В - 24В, 20 ВА для Junior 633 и Junior 650
- U - Электродвигатель 230 В - 0,5 лс

Рис. 2

СХЕМА УСТАНОВКИ ОДНОГО ПРИВОДА С АКСЕССУАРИМИ



 = **Внимание: проверьте прочность структуры и линейность движения полотна ворот, удалите или замените дефектные движущие части.**

- 1 - Фотоэлемент приёмник Fit 55
- 2 - Механический упор
- 3 - Фотоэлемент прожектор Fit 55
- 4 - Junior 633/Junior 650 с блоком управления Elpro 63 и штепсельным радиоприёмником
- 5 - Дифференциальный термомангнитный прерыватель сетевого питания 230В - 50Гц, порогом 0,03А
- 6 - Проблесковая лампа Miri 4 с антенной
- 7 - Радиопередатчик
- 8 - Ключ - выключатель Chis 37

Рис. 3

ОТКРЫВАНИЕ КРЫШКИ



**Внимание:** открутив боковые винты, приподнимите картер и **извлеките его полностью движением вверх, не отсоединяя** разъём кабеля платы СИД.

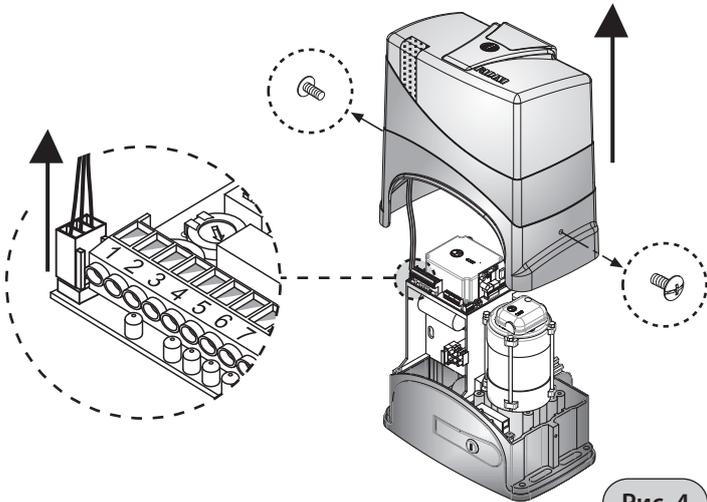
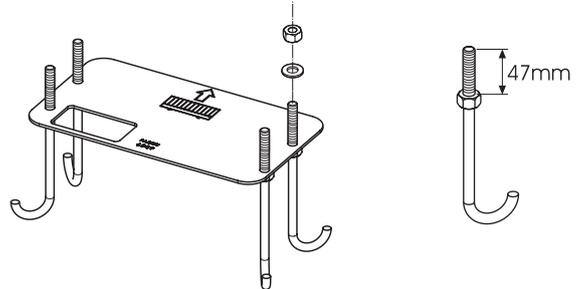


Рис. 4

МОНТАЖНАЯ ПЛАСТИНА



**Внимание:** Закрутите гайку так, чтобы анкер выступал 47 мм над монтажной пластиной



- № 1 Монтажная пластина
- № 4 Анкерных винтов
- № 8 Шестигранных гаек М10 + шайбы

Рис. 5

КРЕПЛЕНИЕ МОНТАЖНОЙ ПЛАСТИНЫ

Установите и зафиксируйте монтажную пластину на **60мм** от ворот, надлежаше выравнивайте установочную поверхность.

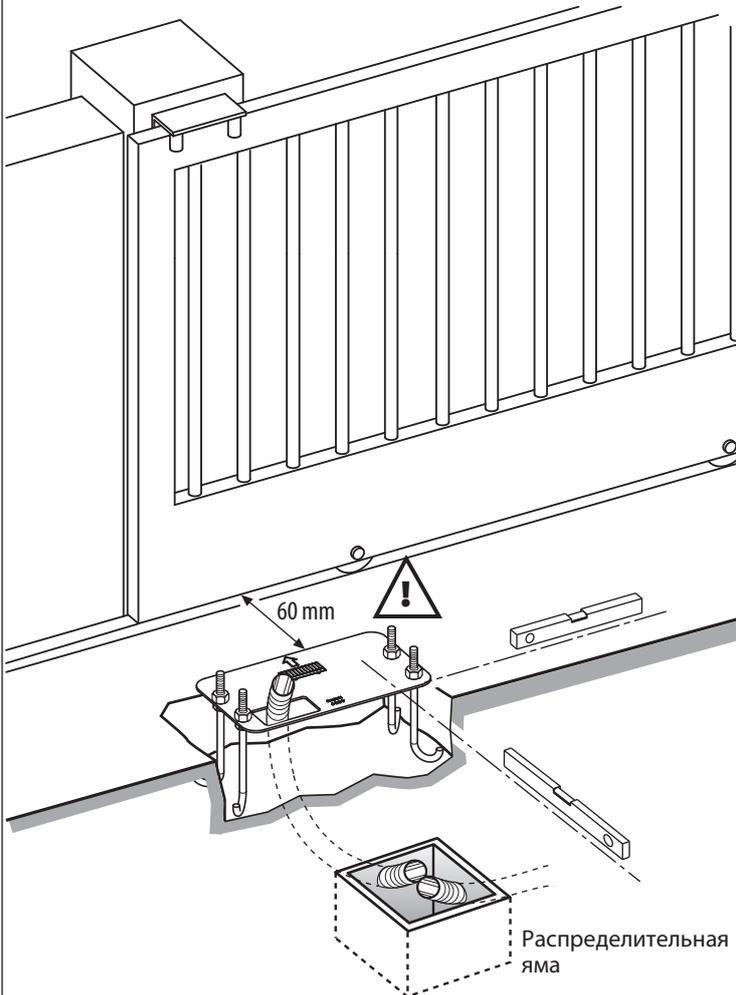


Рис. 6

КРЕПЛЕНИЕ ДЮБЕЛЯМИ (не поставляются)

Будьте внимательны, чтобы резьба выступала на **40мм** от пола.

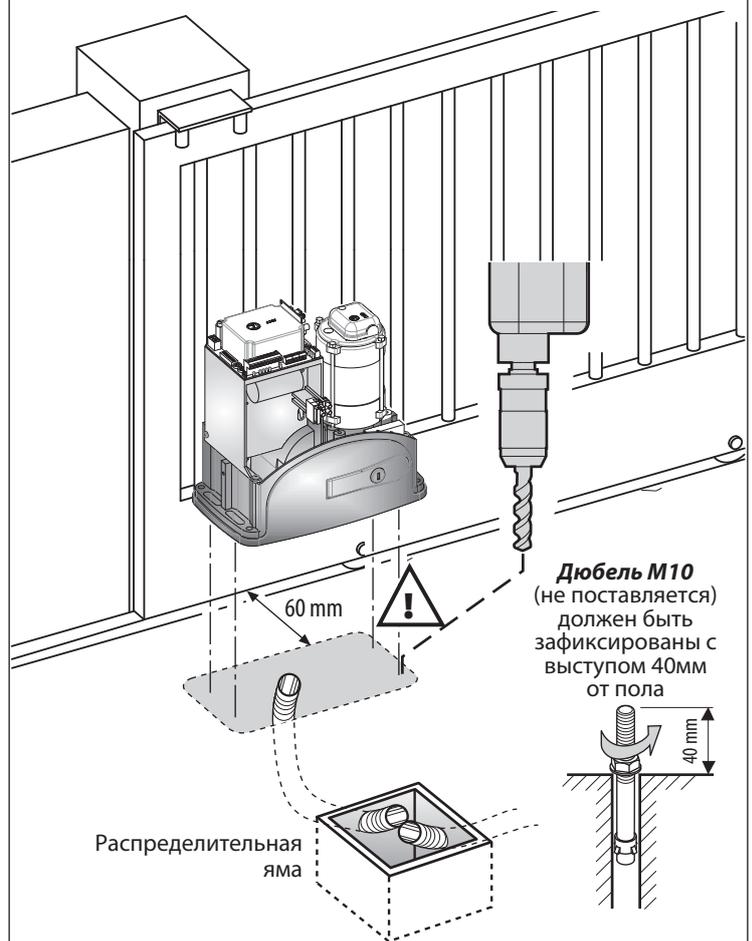


Рис. 7

МОНТАЖ ПРИВОДА JUNIOR

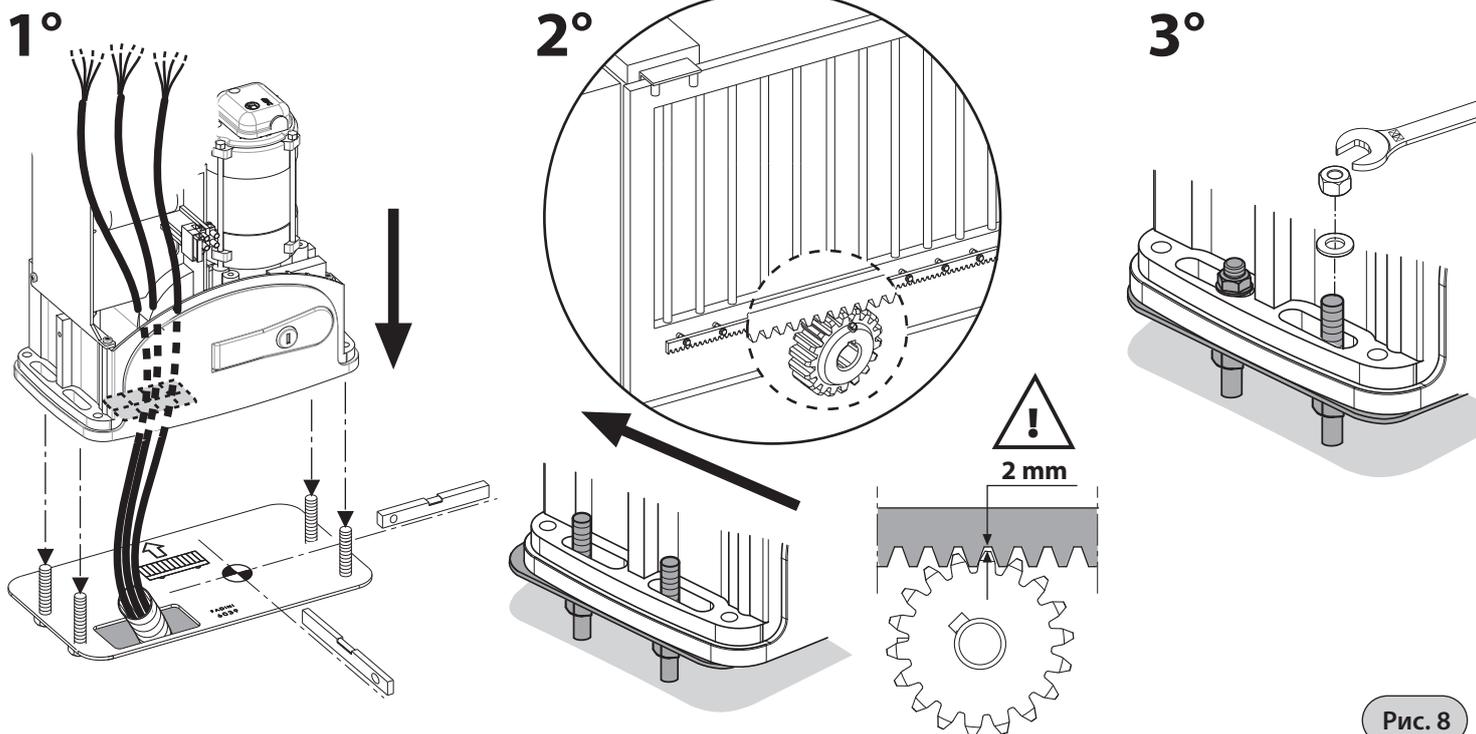
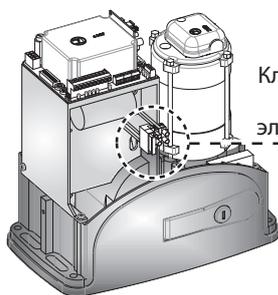


Рис. 8

ПОДКЛЮЧЕНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ



Клеммная колодка для подключения к электропитанию Junior

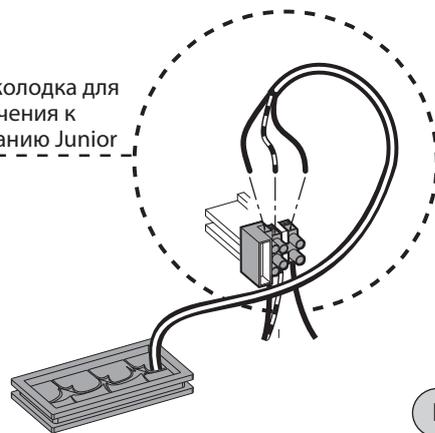
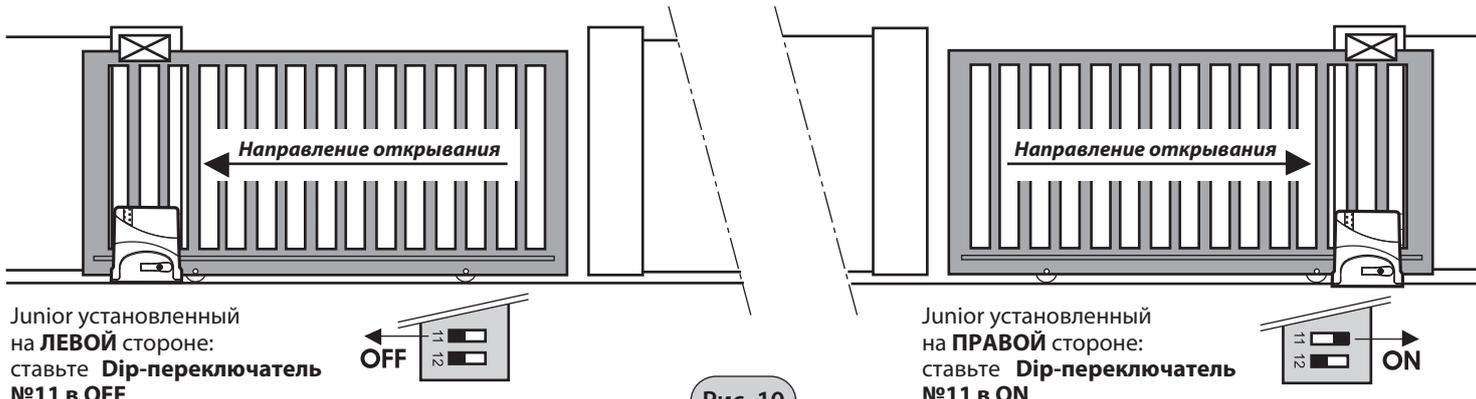


Рис. 9

ПРАВСТОРОННИЙ И ЛЕВОСТОРОННИЙ ПРИВОД JUNIOR

С помощью Dip – переключателя №11 определяется сторона установки привода Junior (смотря изнутри объекта), ставьте переключатель в ON, если привод установлен на правой стороне, в OFF, если привод установлен на левой стороне.

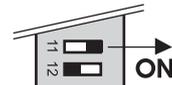


Junior установленный на **ЛЕВОЙ** стороне: ставьте Dip-переключатель №11 в OFF .



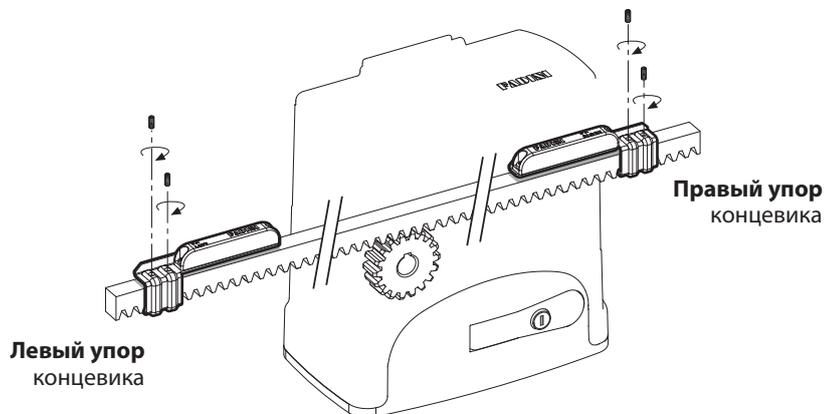
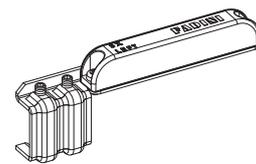
Рис. 10

Junior установленный на **ПРАВОЙ** стороне: ставьте Dip-переключатель №11 в ON .



ФИКСАЦИЯ УПОРОВ КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ К ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ

**ВНИМАНИЕ:** не открывайте или переставляйте магниты внутри упоров концевых выключателей они поставляются в правильном положении для идентификации блоком управления.



**ВНИМАНИЕ:** ОЧЕНЬ ВАЖНО, ЧТОБЫ ПОЛОТНО НЕ БИЛОСЬ О МЕХАНИЧЕСКИХ УПОРОВ ОТКРЫВАНИЯ И ЗАКРЫВАНИЯ, ОСТАВЬТЕ ОКОЛО 30 - 50 мм ЗАЗОР ОТ ТОЧКИ ОСТАНОВКИ ПО КОНЦЕВИКУ.

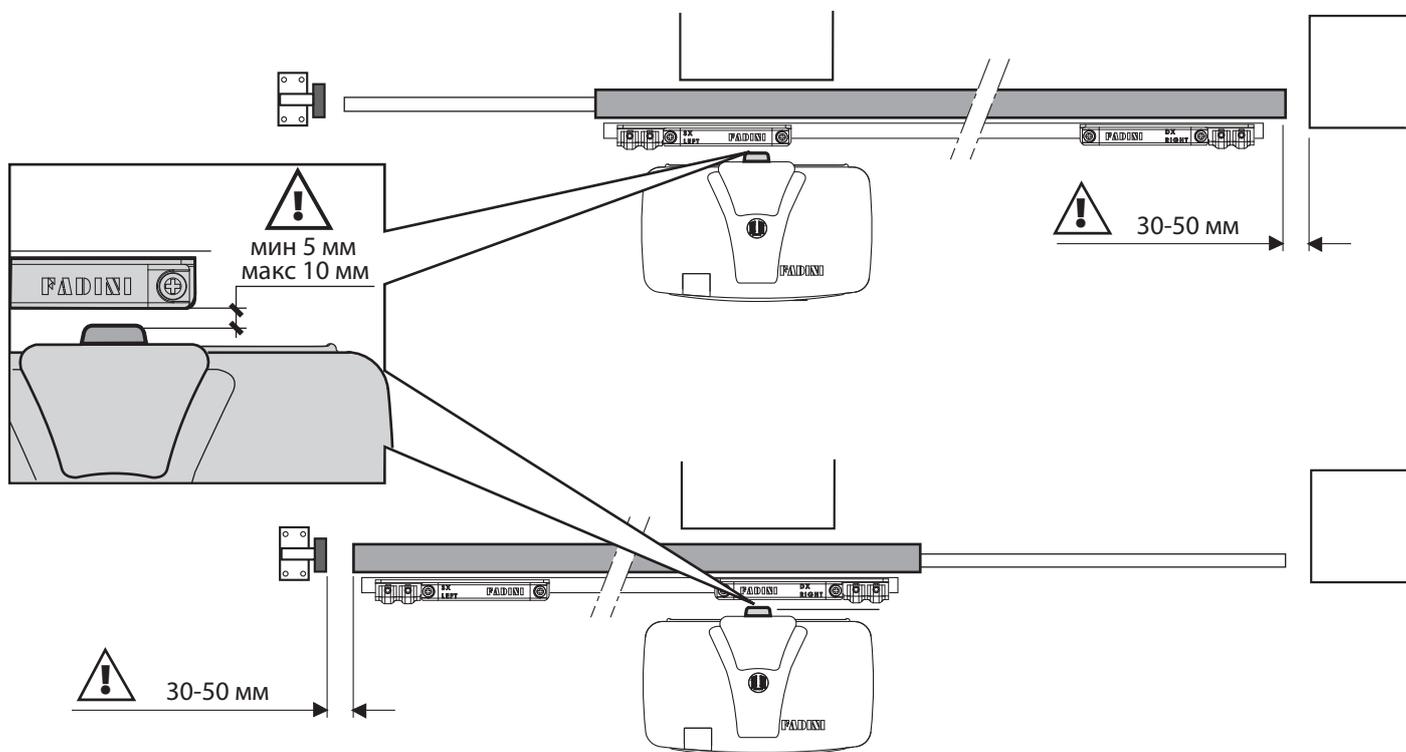
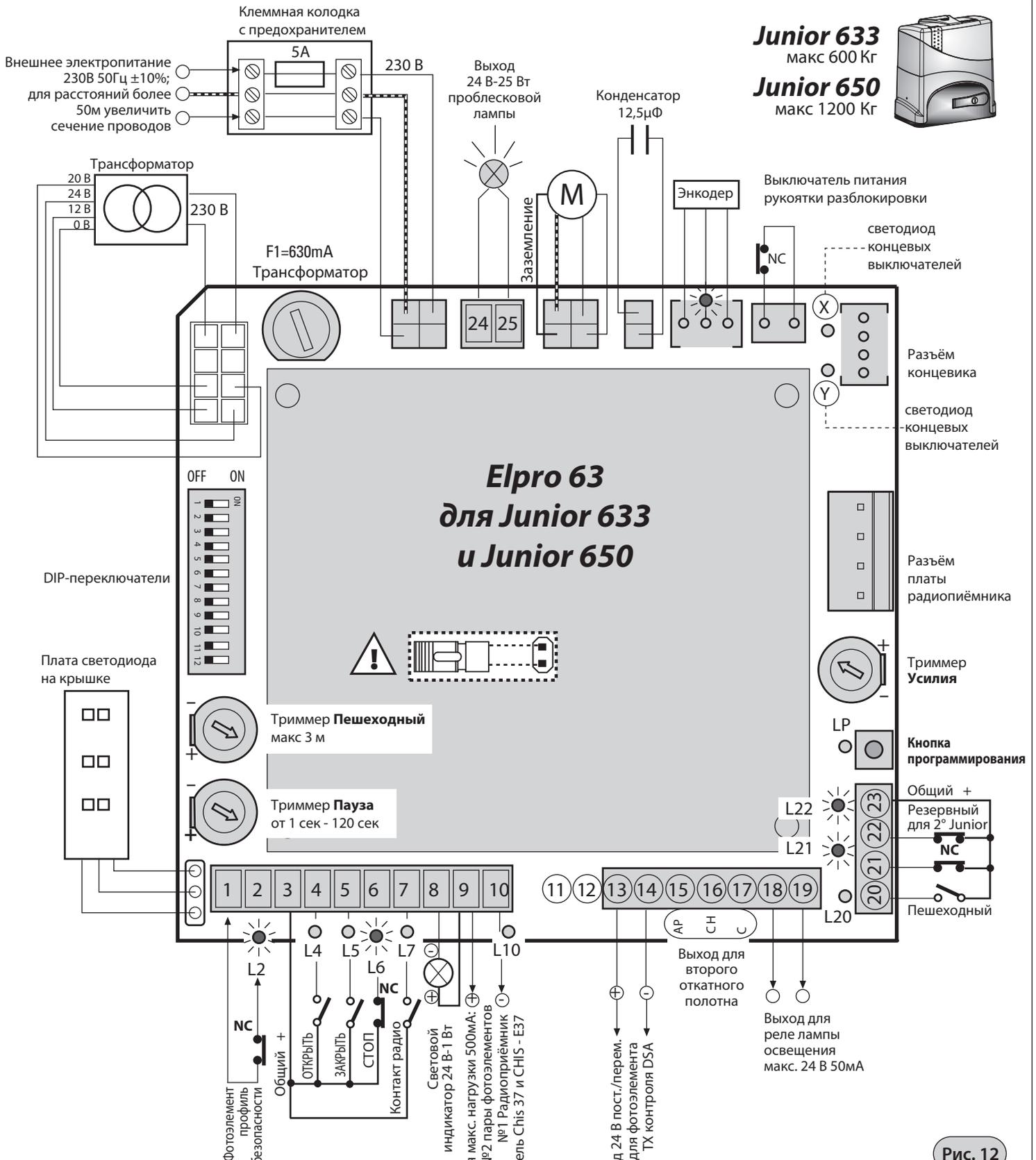


Рис. 11

**Junior 633**  
макс 600 Кг  
**Junior 650**  
макс 1200 Кг



**Junior 650**  
макс 1200 кг  
 **Junior 633**  
макс 600 кг

СИД горит **Примечание:** Нормальное состояние и работа платы **Elpro 63. Зелёный сид должен всегда гореть.**  
 СИД не горит

**ВНИМАНИЕ:** Использование принадлежностей сторонних марок может повредить плату. Использовать только свободные контакты для входов NO и NC.

**Примечание:** Схема и инструкции подключения аксессуаров к блоку управления, прилагаются к аксессуарам.

Рис. 12

**ВНИМАНИЕ !!** Установка автоматики должна производиться квалифицированным и уполномоченным персоналом согласно текущими нормативами безопасности. Во избежание неправильного применения оборудования, рекомендуется внимательно ознакомиться и следовать приложенным инструкциям. Блок управления Elpro 63 разработан для управления электромеханическим приводом для откатных ворот Junior 633 и Junior 650 с двигателем 230В пер.ток. Любое другое применение, не указанное в данном руководстве, считается запрещённым.



**ВНИМАНИЕ !!** Meccanica Fadini не несёт ответственность за ущербы или неполадки вызванные неправильной или несоответствующей правилами, установкой, по текущим нормативам; необходимо применение директивы электронного оборудования 2006/42/EC. Техническое обслуживание и периодические контроли должны осуществляться квалифицированным и уполномоченным персоналом.

**ВНИМАНИЕ !!** Перед тем как начать любые работы над электронной платой, снять сетевое питание. Рекомендуется внимательно ознакомиться с технической Документацией, поставляемая производителем Meccanica Fadini.

**Общее положение:** Elpro 63 представляет собой электронную плату для контроля и управления приводами для откатных ворот Junior 633 и Junior 650, с функцией самообучения фаз движения ворота.

**Электропитание:** 230 В ±10% 50 Гц однофазное. Соответствует нормативам безопасности Низковольтного Электронного оборудования 2006/95/EC и Электромагнитной Совместимости 2004/108/EC - 92/31/EC.

**Операционная логика:** При команде Открывания, выполняет цикл открывание-пауза-закрывание в автоматическом или полуавтоматическом режимах с программируемыми замедлениями. Радиоуправляемые функции : пошаговое управление, не реверсирует в открытии, с или без предварительного мигания, реверсирование хода при столкновении с препятствием, диагноз СИД, определение с помощью Dip - переключателя право - или левосторонней установки привода, светодиодный синий/янтарный светодиод на крышке привода, отображающий рабочее состояние автоматики.

**СВЕТОДИОДНЫЙ ДИАГНОЗ: состояние сид в правильном рабочем режиме: зелёные светодиоды должны постоянно гореть, красные светодиоды отключены.**

**L2 (зелёный горит)** = Фотоэлементы, гаснет при наличии препятствия

**L4 (красный не горит)** = Открыть, горит при команде открыть

**L5 (красный не горит)** = Закреть, горит при команде закрыть

**L6 (зелёный горит)** = Блок, гаснет при команде стоп

**L7 (красный не горит)** = Радио, горит на каждом импульсе передатчика

**L10 (красный не горит)** = Горит при кратком замыкании 24 В пост.ток. Гаснет после устранения краткого замыкания

**L20 (красный не горит)** = Пешеходное открытие, горит при команде пешеходное открывание

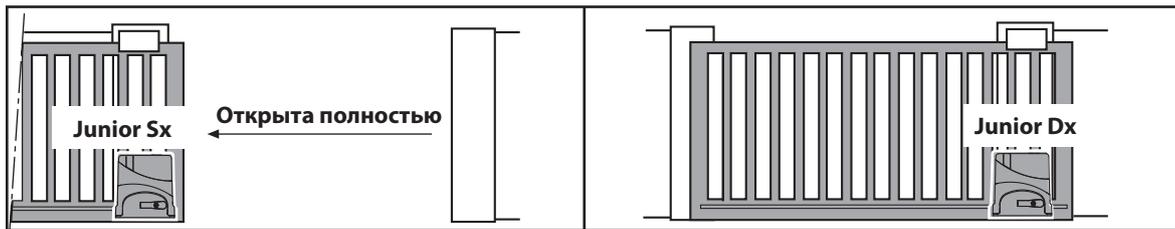
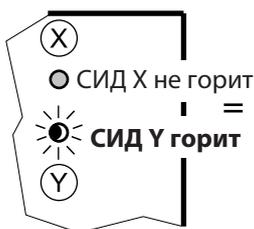
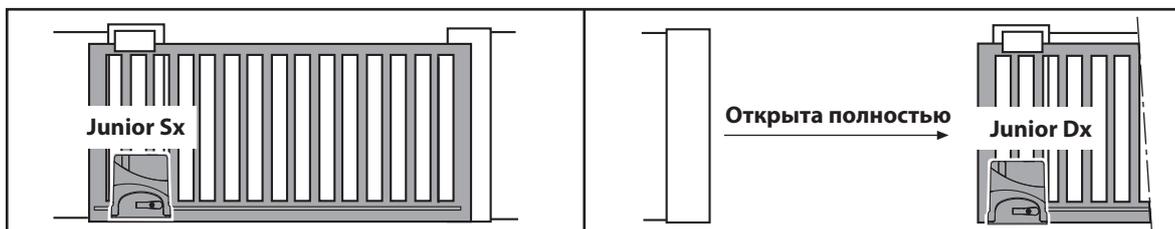
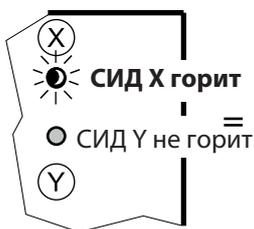
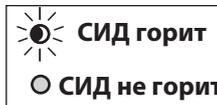
**L21 (зелёный горит)** = Фотоэлемент открывания, гаснет после устранения препятствия

**L22 (зелёный горит)** = Вход второго привода Junior

**LP (красный не горит)** = Светодиод программирования, горит во время программирования

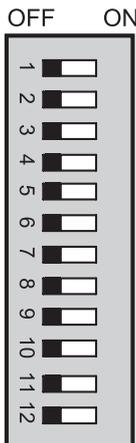
**X (красный)** = Сид концевых выключателей, всегда горит во время движения

**Y (красный)** = Сид концевых выключателей, всегда горит во время движения



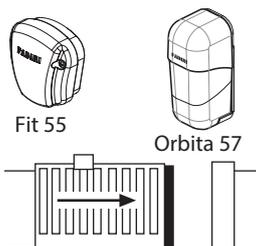
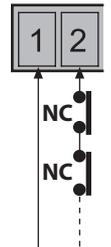
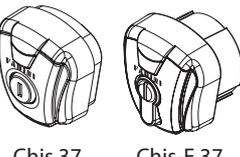
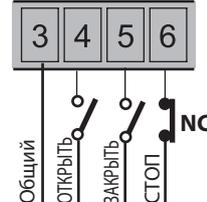
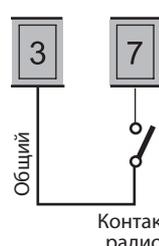
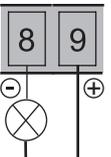
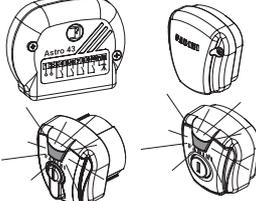
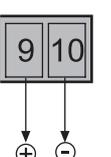
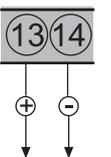
**Dip - переключатель:** даёт возможность настроить функции приводов Junior 633 и Junior 650

- 1 = OFF: Фотоэлемент не останавливает при открывании
- 2 = OFF: Радио при открывании блокирует и реверсирует
- 3 = OFF: Полуавтоматический Режим
- 4 = OFF: Без предварительного мигания перед открыванием
- 5 = OFF: Радио реверсирует движение на каждом импульсе
- 6 = OFF: Замедления (программируемые)
- 7 = OFF: Активация «Reverse»: реверсирует ход при столкновений
- 8 = OFF: Проблесковая лампа включена во время паузы
- 9 = OFF: Не закрывается после проезда перед фотоэлементом
- 10 = OFF: Отсутствие контроля DSA фотоэлементов
- 11 = OFF: Junior 633/Junior 650 левосторонний
- 12 = OFF: Только Elpro 63, или 1° Junior 633/Junior 650 MASTER

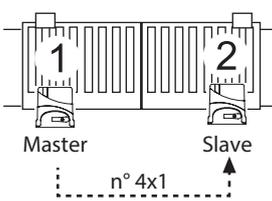
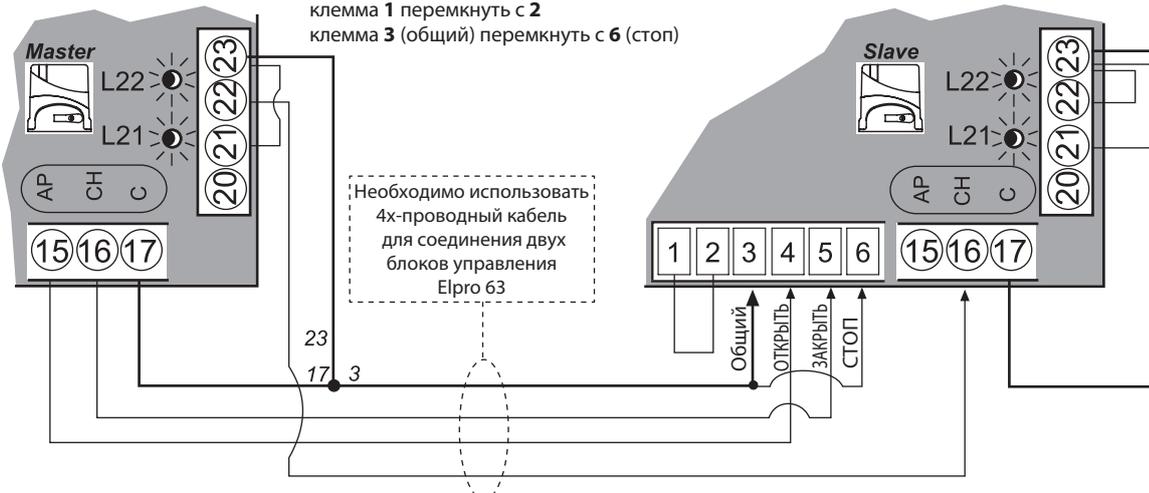
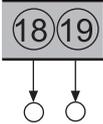
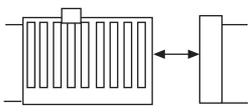
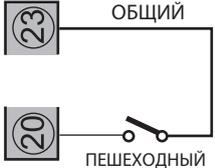
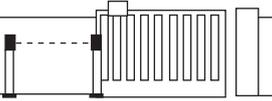
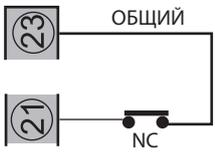
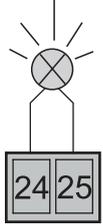


- 1 = ON: Фотоэлемент останавливает при открывании
- 2 = ON: Радио при открывании не реверсирует (и не блокирует)
- 3 = ON: Автоматически закрывает после паузы
- 4 = ON: Постоянное предварительное мигание перед открыванием
- 5 = ON: Команда Радио: открывает - блок - закрывает - блок
- 6 = ON: Деактивация Замедлений
- 7 = ON: Не реверсирует ход при столкновении
- 8 = ON: Проблесковая лампа отключена во время паузы
- 9 = ON: Закрывает после проезда перед фотоэлементом
- 10 = ON: Контроль DSA фотоэлементов
- 11 = ON: Junior 633/Junior 650 правосторонний
- 12 = ON: Elpro 63 SLAVE 2° Junior 633/Junior 650

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКСЕССУАРОВ И ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ФУНКЦИИ**

Аксессуар	Электрические соединения	DIP-переключатели и светодиодные индикаторы функций
<p><b>Фотоэлементы и Профили безопасности закрывания</b></p>  <p>Fit 55      Orbita 57</p>	 <p>Все <b>контакты NC</b> аксессуаров безопасности <b>при закрывании</b>, такие как Фотоэлементы (приёмники) и Профили, должны быть последовательно соединены к клеммам 1 и 2.</p>	<p><b>Dip-переключатель № 1</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>ON:</b> останавливает в открытии и реверсирует в закрытии после устранения препятствия</p> <p><b>OFF:</b> не останавливает в открытии и реверсирует в закрытии с наличием препятствия</p> </div> <p> <b>L2 зелёный горит</b>= отсутствие препятствия, гаснет с наличием препятствия</p>
<p><b>Ключ-выключатель</b></p>  <p>Chis 37      Chis-E 37</p>	 <p>Подключить Контакты NO и NC к соответствующим клеммам ключа-выключателя и цифровой клавиатуры. Инструкции и схема установки прилагаются к каждому аксессуару.</p>	<p> <b>L4 красный Не горит</b>= контакт ОТКРЫТЬ разомкнут, загорается при импульсе открывания</p> <p> <b>L5 красный Не горит</b>= контакт ЗАКРЫТЬ разомкнут, горит импульсом закрывания</p> <p> <b>L6 зелёный горит</b>= контакт СТОП замкнут, гаснет командой стоп</p>
<p><b>Контакты Радиоуправления</b></p>  <p>Astro 43 M.Q.B. Jubi 433 Siti 63 Birio 868</p> <p>Chis 37 Chis-E 37 DGT 61 Sape 69</p>	 <p>Соединяя любой контакт NO между клеммами, на каждом импульсе имеется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Только открывание: <b>Dip 2=ON и Dip 5=OFF</b></li> <li>- Реверсирование хода на каждом импульсе <b>Dip 2=OFF Dip 5=OFF</b></li> <li>- Пошаговое управление: Открыть-Стоп-Закреть-Стоп <b>Dip 2=OFF и Dip 5=ON</b></li> </ul>	<p><b>Dip-переключатель № 2 и №5 (не в каком случае должны быть оба ON)</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>ON:</b> При Открывании не реверсирует и не блокирует</p> <p><b>OFF:</b> При Открывании всегда реверсирует и блокирует</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>ON:</b> Пошаговое управление с промежуточным блоком</p> <p><b>OFF:</b> Реверсирует движение на каждом импульсе радио</p> </div> <p> <b>L7 красный не горит</b>= контакт Радио разомкнут, горит на каждом импульсе брелока-передатчика</p>
<p><b>Выход световой индикатор 24 В - 1 Вт</b></p>	 <p>Выход для подключения светового индикатора состояния автоматики: Индикатор <b>горит</b> = Ворота открыты Индикатор <b>не горит</b> = Ворота закрыты Мигает каждые <b>0,5сек (быстро)</b> = движение закрывания Мигает каждые <b>1сек (нормальный)</b> = движение открывания Мигает каждые <b>2сек (медленный)</b> = Автоматика заблокирована</p>	
<p><b>Выход 24V</b></p> 	 <p>ВыХОД 24 В пост.ток для макс. нагрузки: №2 Пар фотоэлементов №1 Радиоприёмник №1 Сид ключ-выключатель Chis37/Chis E37 Инструкции прилагаются к соответствующим аксессуарам</p>	
<p><b>Выход 24 В пер/пос.ток для контроля DSA:</b></p>  <p>Прожектор Fit 55      Прожектор Orbita 57</p>	 <p>Выход 24 В для подключения к сети фотоэлементов (соединены параллельно), для контроля <b>DSA</b>: Устройство Безопасности Автотест = если активно, при каждом движении створок ворот, производится контроль всех устройств безопасности, чтобы они были свободными от препятствий ; в противном случае привод не срабатывает и загорается на приводе светодиод янтарного цвета.</p>	<p><b>Dip-переключатель № 10</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>ON:</b> Контроль фотоэлементов DSA активен. Должны быть подключены прожекторы фотоэлементов к выходам 13-14</p> <p><b>OFF:</b> Контроль фотоэлементов DSA неактивен.</p> </div>

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКСЕССУАРОВ И ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ФУНКЦИИ**

Принадлежность	Электрические соединения	DIP-переключатели и светодиодные индикаторы функций
<p><b>Подключение №2 привода Junior 633 / Junior 650</b></p> 	<p>Прежде всего, Dip-переключателем №12, определите которая из плат является ведущей, то есть Elpro 63 Master, и ведомую, то есть плату Elpro 63 Slave. К плате управления Elpro 63 Master подключаются все аксессуары управления, безопасности и предупреждения.</p> <p>Сделать следующие подсоединения:</p> <p><b>Elpro 63 MASTER</b>  <b>Dip-переключатель 12=OFF:</b>                  клемма 15 (открыть) -----&gt; клемма 4 (открыть)                  клемма 16 (закрыть) -----&gt; клемма 5 (закрыть)                  клемма 17-23 (общий) -----&gt; клемма 3 (общий)                  клемма 22 -----&gt; клемма 16 (закрыть)                  клемма 17 перемкнуть с 23                  клемма 1 перемкнуть с 2                  клемма 3 (общий) перемкнуть с 6 (стоп)</p> <p><b>Elpro 63 SLAVE</b>  <b>Dip-переключатель 12=ON:</b></p> 	<p><b>Dip-переключатель № 12</b></p> <p><input type="checkbox"/> ON: Elpro 63 SLAVE (2° Junior 633/Junior 650)  <input type="checkbox"/> 12 OFF: Elpro 63 MASTER (1° Junior 633/Junior 650)</p> <p> <b>Смотри предстоящие страницы для конфигурации Dip-переключателей соответствующие принадлежностям и функциям</b></p> <p> <b>L21 и L22 зелёные горят</b> на оба блока управления и подтверждают правильное соединение между двумя Elpro 63</p>
<p><b>Выход реле сигнальной лампы 24 В 50мА</b></p> 	<p>Выход реле сигнальной лампы 24 В 50мА</p>	
<p><b>Пешеходное открывание</b></p> 	<p>Вход NO для внешнего контакта пешеходного открывания</p> 	<p> <b>Триммер пешеходный:</b> необходимо отрегулировать расстояние открытия ворота для контакта пешеходного открытия до 3 м. В автоматическом режиме (Dip 3 = ON, закрывает по истечении времени паузы)</p>
<p><b>Вход фотоэлементов открывания</b></p> 	<p>Вход NC для фотоэлемента приёмника, установленный при открывании ворот: инвертирует ход на 20см при распознавании препятствия, затем блокируется и ждёт нового импульса</p> 	
<p><b>Контакты NC для входа 2° Junior</b></p> 	<p>Наличие перемычки. Контакты NC для входа 2° Junior</p>	
<p><b>Проблесковая лампа 230 В макс. 25 Вт</b></p> 	<p>ВЫХОД 230 В макс. 25 Вт для проблесковой лампы</p> 	<p><b>Dip-переключатель № 4 и №8</b></p> <p><input type="checkbox"/> ON: Предварительное мигание перед открытием  <input type="checkbox"/> 4 OFF: Без предварительного мигания</p> <p><input type="checkbox"/> ON: Проблесковая лампа отключена во время паузы в Автоматическом Режиме (с Dip 3= ON)  <input type="checkbox"/> 8 OFF: Мигает во время паузы в Автоматическом Режиме (с Dip 3= ON)</p>

## ФУНКЦИИ: ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ПРИВОДА ДЛЯ ОТКАТНЫХ ВОРОТ JUNIOR 633 / JUNIOR 650



**ВНИМАНИЕ:** любое изменение положения Dip-переключателей будет задействовано последующим импульсом открывания/закрывания



**РЕГУЛИРОВКА УСИЛИЯ.** Усилие открывания и закрывания регулируется Триммером усилия, которое должно хватить для выполнения полного цикла открывания и зарывания и соответствовать стандартам нормативы безопасности EN 12445 и EN 12453. От настроенного значения усилия зависит чувствительность и сопротивляемость привода при столкновении с препятствием. Следовательно, по завершении установочных работ, необходимо проверить реальное значение усилия и её соответствие нормативам безопасности, содержащиеся в Технической Документации поставляемая вместе с автоматикой.

Описание

DIP-переключатели и светодиодные индикаторы функций

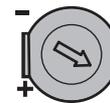
### Автоматический/Полуавтоматический режим работы:

**Автоматический режим:** первым импульсом открывания ворота открываются и останавливаются в паузе на настроенное в Триммере Пауза время, по истечении которого автоматически закрываются.

**Полуавтоматический режим:** первым импульсом ворота открываются и остаются в открытом положении. Для закрытия ворот необходимо подать отдельную команду.

### Dip-переключатель №3

- ON: Закрывает автоматически
- 3 OFF: Полуавтоматический



**Триммер Пауза:** регулируется время паузы в автоматическом режиме от 1 сек до 120сек

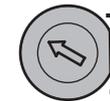
### ЗАМЕДЛЕНИЯ

Во время фазы программирования привода рекомендуется установить положение начала замедлений при открывании и закрывании, которые можно последовательно удалить или изменить Dip-переключателем №6.

Скорость замедления при закрывании калибрована с фабрики, а вращающий момент соотносительна настроенному усилию в **триммере Усилие**.

### Dip-переключатель №6

- ON: Деактивация запрограммированных замедлений хода
- 6 OFF: Активирует запрограммированные замедления хода



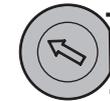
**Триммер Усилие:** регулирует передаваемый крутящий момент

### Изменение направления движения при столкновении с препятствием.

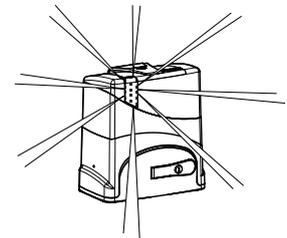
- **Фаза открывания:** меняет направление движения на 10 см освобождая препятствие.
- **Фаза закрывания:** меняет направление движения до остановки по концевому выключателю открывания.

Чувствительность привода при контакте с препятствием пропорционально усилию привода, настроенной Триммером усилия.

**Примечание:** если при выполнении полного цикла работы открывание-пауза-закрывание, 5 раз подряд обнаруживается препятствие, привод останавливается в открытом положении и светодиод на крышке мигает синим цветом. Остаётся в ожидании новой команды.



**Триммер Усилие:** регулирует передаваемый крутящий момент



### Закрывание после прерывания излучения фотоэлементов.

Если активна данная функция, 3 секунды после прерывания излучения фотоэлементов ворота закрываются автоматически.

### Dip-переключатель №9

- ON: Активирует автоматическое закрывание после проезда перед фотоэлементами
- 9 OFF: Отсутствие автоматического закрывания

### DSA: Контроль фотоэлементов перед началом движения.

Устройство Безопасности Автотест = если активна и подключены прожекторы фотоэлементов к выходам 13-14, при каждом движении ворот, выполняется контроль всех устройств безопасности, чтобы они были свободными; в противном случае привод не срабатывает и загорается на приводе светодиод янтарного цвета.

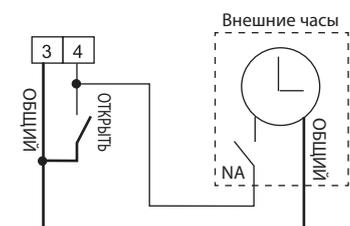
### Dip-переключатель №10

- ON: Контроль фотоэлементов DSA. Должны быть подключены прожекторы фотоэлементов к выходам 13-14
- 10 OFF: Не производится контроль фотоэлементов DSA

### Управление внешние Часы:

**Подключение** соедините параллельно контакты NO часов к клеммам №4 Открытие и №3 Общий, активируйте автоматический режим закрывания с Dip-переключателем №3=ON.

: Запрограммируйте время открывании на часы; по наступлении настроенного времени ворота открываются и остаются открытыми (проблесковая лампа гаснет) и не примет абсолютно никакой команды (даже радио) до истечения запрограммированного на часы времени. По истечении времени, после паузы, последует автоматическое закрывание.



- ON: Автоматически открывает
- 3

**ПРОГРАММИРОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ ХОДА**



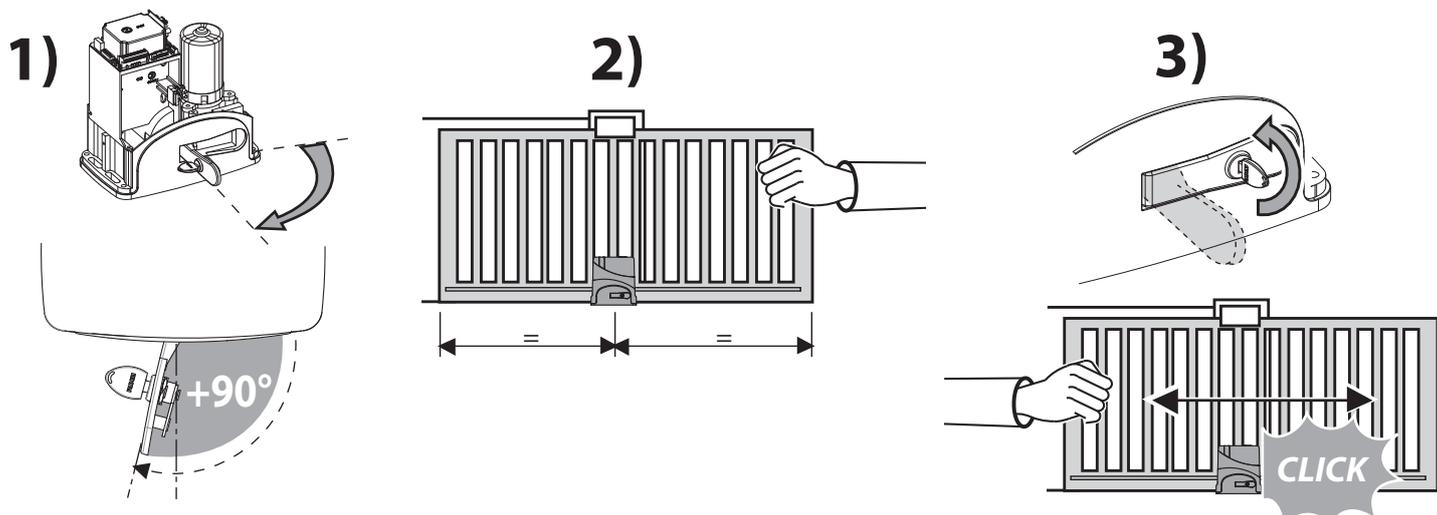
**ВНИМАНИЕ:** Программирование привода Junior осуществляется во время первой установки. Даже при отсутствии сетевого питания, запрограммированные данные остаются в памяти. Необходимо перепрограммировать ход той же самой процедурой, после каждого изменения положения концевиков. Для установок с двумя приводами Junior (Master и Slave), программируется каждый привод отдельно.



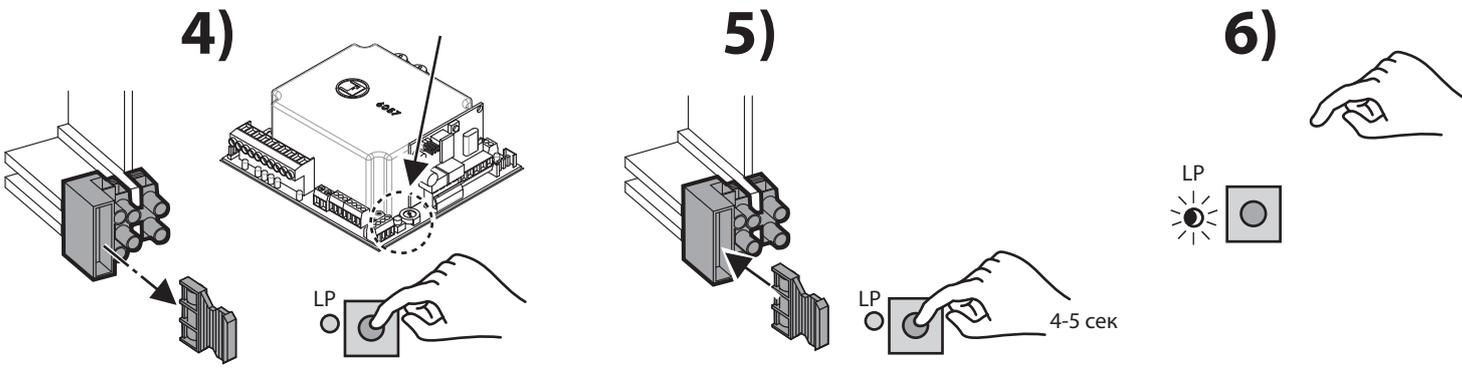
**ВНИМАНИЕ:** проверить наличие механических упоров закрывания и открывания; упоры концевых выключателей открывания и закрывания должны быть прикреплены на зубчатой рейке в оперативных местах.



**ВНИМАНИЕ:** во время программирования необходимо дождаться автоматического срабатывания магнитных концевиков привода Junior находящиеся в упорах открывания и закрывания прикрепленные к зубчатой рейке.



**1-ая операция:** поверните рукоятку разблокировки до упора (более 90°) с помощью кодового ключа и отделите привод Junior от ворот, откройте ворота **до середины хода**. Заблокируйте обратно привод. Для полной безопасности во время работ, рекомендуется отключить электропитание к плате Elpro 63.

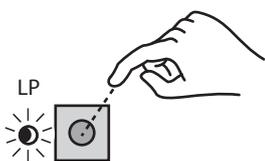


**2-ая Операция: Обучение хода и замедлений.**

Отключить сетевое питание к электронной плате сняв, расположенный под платой блока управления, предохранитель питания 230 В. **Нажмите и удержите кнопку Р** и вставьте линейный предохранитель. После 4-5 сек оставьте **кнопку Р**: **светодиод LD** загорится мигающим светом подтверждая начало фазы программирования.

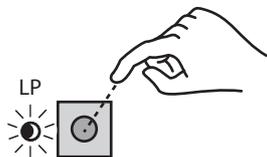
**7)**

Нажмите кнопку программирования: Привод Junior начинает движение **открывания**



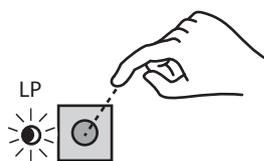
**8)**

**Начало замедления при открывании:** во время движения створки на открывание, когда створка достигнет точку начала замедления нажмите кнопку программирования, **дождитесь полного открытия ворот до срабатывания концевиков**



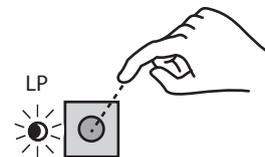
**9)**

Нажмите кнопку программирования: привод начинает движение **закрывания**



**10)**

**Начало замедления при закрывании:** во время движения створки на закрывание, когда створка достигнет точку начала замедления нажмите кнопку программирования, **дождитесь полного закрытия ворот до срабатывания концевиков**



По завершении программирования дождитесь пока мигающий светодиод LP не гаснет

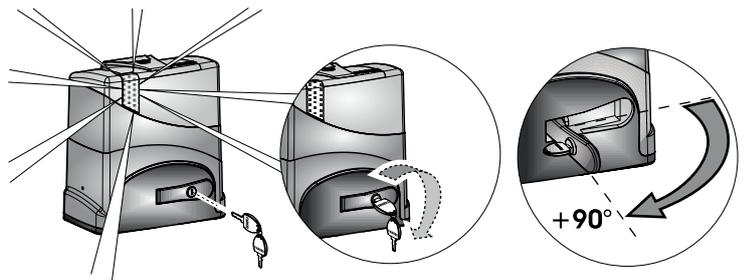


Рис. 13

## РАЗБЛОКИРОВКА ПРИВОДА ДЛЯ РУЧНОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ СТВОРКИ

Вставьте кодовый ключ в отверстие на рукоятке и поверните по часовой стрелке, таким образом прерывается **сетевое электропитание**. Откройте до упора, более **90°**, рукоятку разблокировки и передвиньте ручную створку. При закрытии рукоятки на замок восстанавливается электропитание.

**ВНИМАНИЕ:** После ручной разблокировки и восстановления сетевого электропитания, первое движение створки будет всегда на закрытие, на нормальной скорости и без запрограммированных замедлений. Во время последующего полного рабочего цикла привод исполняет все запрограммированные функции.



1) Вставьте индивидуальный ключ

2) Поверните ключи и снимите электропитание (синий светодиод гаснет)

3) Поднимите рукоятку и откройте её до упора

Рис. 14

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ

**Синий** цвет светодиода на крышке привода указывает правильный режим работы автоматики, тогда как **янтарный** цвет предупреждает о возможных неполадках в системе.

Неполадки	Возможные Причины	Способы Устранения
Створки не перемещаются	<ul style="list-style-type: none"> <li>- один или более контактов NC разомкнуты</li> <li>- перегоревший предохранитель</li> <li>- низкий крутящий момент (сила тяги)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- проверить все контакты NC</li> <li>- проверить состояние предохранителей</li> <li>- Полотно может биться об механические упоры, отрегулировать кронштейны концевиков (стр.6)</li> <li>- увеличить от Триммера Силы крутящий момент</li> </ul>
Светодиод на крышке привода не горит	<ul style="list-style-type: none"> <li>- отсутствие электропитания 230 В</li> <li>- линейный предохранитель 5А перегорел</li> <li>- предохранитель для 24 В 8А перегорел</li> <li>- замок разблокировочной рукоятки открыт</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- проверить сетевое питание и предохранители</li> <li>- Полотно может биться об механические упоры, отрегулировать кронштейны концевиков (стр.6)</li> <li>- закрыть замок и извлечь ключ</li> </ul>
Светодиод на крышке привода постоянно горит янтарным светом	<ul style="list-style-type: none"> <li>- пять раз подряд обнаруживается препятствие или трения во время движения</li> <li>- слишком низкий крутящий момент для выдвижения створки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- выровнять фотоэлементы</li> <li>- удалить всевозможные трения на направляющие откатного механизма</li> <li>- увеличить усилие на Триммер Усилия</li> </ul>
Створка двигается, но потом останавливается или реверсирует ход	<ul style="list-style-type: none"> <li>- слишком низкий крутящий момент для выдвижения створки</li> <li>- постоянное обнаружение препятствий или трения во время движения</li> <li>- фотоэлементы не выровнены</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- увеличить крутящий момент на Триммер Усилия</li> <li>- удалить всевозможные трения на направляющие откатного механизма</li> <li>- выровнять фотоэлементы</li> </ul>

### ПЛАНОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПЕРЕРАБОТКА ОТХОДОВ

Для оптимальной и долгосрочной функциональности оборудования в соответствии с нормативами безопасности, необходимо выполнить правильное обслуживание и контроль всей установки автоматики, установленных электронных устройств и к ним принадлежностей.

Монтаж должен быть осуществлён квалифицированным персоналом, заполняя указанную в Книжку Нормативов (запросить) Книгу Обслуживания:

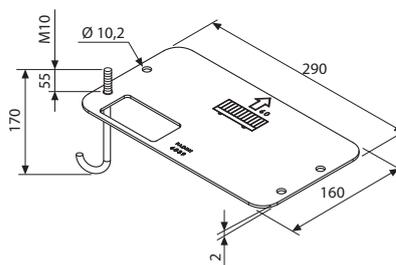
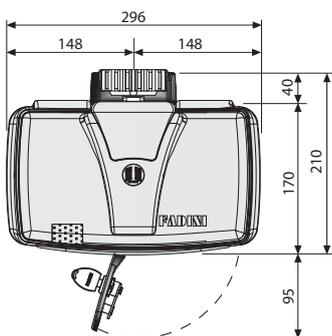
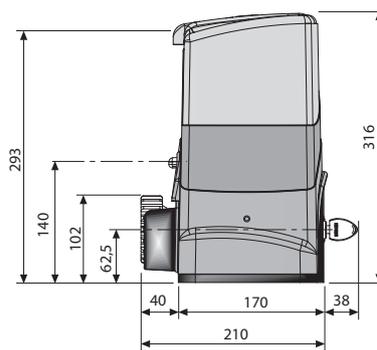
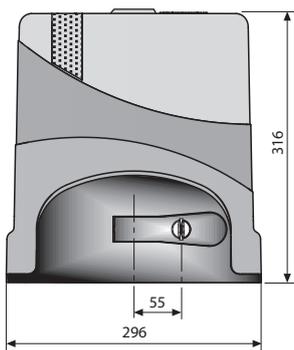
- 1- Электромеханическая автоматика: контроль и обслуживание каждые **6 месяцев**;
- 2 - Электронные аппараты и системы безопасности: ежемесячный контроль обслуживания;
- 3 - Плановые и внеплановые обслуживания должны быть согласованы заказчиком и фирмой осуществляющая работы.
- 4 - **Сдать упаковочные остатки, такие как: картон, нейлон, пенопласт и т.д. специализированным организациям**



### технические характеристики

	<b>JUNIOR 633</b>	<b>JUNIOR 650</b>
Напряжение питания	230 В - 50 Гц	230 В - 50 Гц
Напряжение двигателя	230 В пер. ток	230 В пер. ток
Макс. потребляемая мощность	400 Вт	510 Вт
Макс. потребляемый ток	2 А	2,4 А
Максимальное усилие	600 Н	1 000 Н
Обороты двигателя	1 350 об/мин	1 350 м/мин
Скорость раздвижения	10 м/ мин	10 м/ мин
Передаточное отношение	1:31	1:31
Класс защиты	IP 54	IP 54
Масло	Oil Fadini - арт.706L	Oil Fadini - арт.706L
Диапазон рабочих температур	-20°C +50°C	-20°C +50°C
Вес привод	11,3 кг	13,5 кг
Интенсивность использования	интенсивное	интенсивное

Производитель оставляет за собой право вносить изменения настоящему руководству без предварительного уведомления, кроме этого, не несёт ответственность за неправильное использование оборудования и последующие ущербы.



Монтажная пластина

